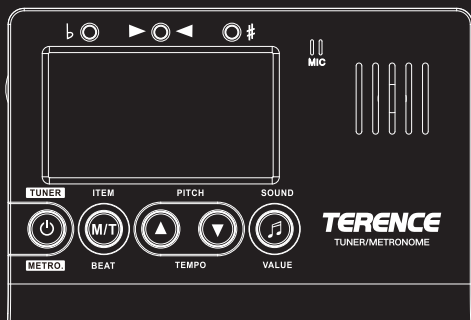


TERENCE

Multifunctional Tuner/Metronome



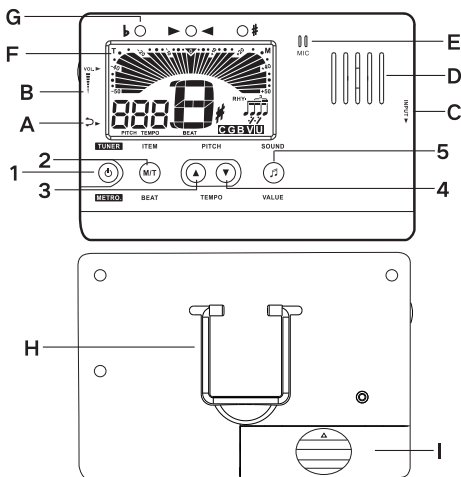
DIRECTORY

User manual - EN	1
Benutzerhandbuch - DE	5
Manuel d' utilisation - FR	7
Manuale utente - IT	9
Manual de usuario - ES	11

TERENCE Electronic Multifunctional Tuner/Metronome for All Instruments

Before using the tuner/metronome, please carefully read the instructions in this manual for better installation and use. Please keep this manual properly for reference.

Structure



A. Headphone jack
 B. Volume wheel
 C. Input jack
 D. Loudspeaker
 E. Microphone

F. LCD display screen
 G. LED indicator light
 H. Support frame
 I. Battery cover

No.	Tuner status
1	/
2	Choose tuning instruments
3	A4 frequency decrease
4	A4 frequency increase
5	Sound

No.	Metronome status
1	Start/stop Metronome
2	Choose a beat
3	Speed decrease
4	Speed increase
5	Choose rhythm

No.	*Long press button for 2 seconds
1	Power ON/OFF
2	Tuner/Metronome interchange
3	/
4	/
5	/

Product specifications

Tuner:

Tuning instruments: Chromatic (C), Guitar (G), Bass (B), Violin (V) and Ukulele (U)

A4 frequency: 430Hz-450Hz

Detection Range: A0 (27.5Hz) - C8 (4186.00Hz)

Tuning accuracy: ± 0.5 cent

Metronome:

Rhythmic: 

Beat: 0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9

Beat speed: 30-260Beats/minute

*To save power, it will automatically shut down after 3 minutes if there is no operation when turned on.

How to use the tuning function?

1. Connect this machine to your instrument using the audio clip or instrument cable provided with this product.

*If you want to use the built-in microphone calibration in this product, please do not connect to the input jack (Input) of the product.

The built-in microphone will not pick up sound once the input jack is connected.

2. Select the tuning function. Press button 2 (ITEM) repeatedly to select tuning instruments: Chromatic (C), Guitar (G), Bass (B), Violin (V) and Ukulele (U).

3. If you want to change the A4 frequency, press button 3 or button 4 (PITCH). The range of A4 frequency change is from 430Hz to 450Hz.

4. Have your instrument produce a single tone. If the tuning instrument is Chromatic (C), the sound name will be displayed on the screen; If the tuner instrument are guitar bass, violin and Ukulele, the sound name and the corresponding string sequence number will be displayed on the screen.

5. When your instrument emits a single tone the pointer on the screen will move; The indicator light will turn on.

The sound is accurate: The green pointer in the middle of the LCD screen points to "0", and the green LED in the middle lights up.

The sound is low: The white pointer on the left side of the LCD screen lights up, and the red LED light "b" on the left side lights up.

The sound is high: The white pointer on the right side of the LCD screen lights up, and the "#" red LED light on the right side lights up.

How to use the sound function?

1. In the state of tuning mode.
2. Press button 5 (SOUND) to activate the sound function. The volume of the speaker can be adjusted through the volume wheel.
3. If you want to change the A4 frequency, you can press button 3 or button 4 (PITCH).
4. Press button 2 (ITEM) to select the fixed tone item. Options include: Chromatic (C), Guitar (G), Bass (B), Violin (V) and Ukulele (U). Then repeatedly press button 5 (SOUND) to select the desired sound.
5. To turn off the sound function, press button 2 again.

How to use the metronome function?

1. Long press button 2 for two seconds to enter the Metronome state from the sound tuning. The screen will display 'M'.
2. If you want to change the beat, press button 2 (BEAT). The available beats are:
0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9.
3. Press button 3 or button 4 (TEMPO) to set the speed. The range of speed change is from 30bpm to 260bpm.
4. If you want to change the rhythm, press button 5 (VALUE). There are 8 rhythms to choose from: 
5. Press button 1 to start the Metronome. The pointer of the Metronome will swing back and forth at the set speed. The LED indicator light will also flash at the set speed and pace.
6. To stop the Metronome, press button 1.

Attention

Places to avoid placement

The use of a sound tuner in the following areas may cause malfunction

A place where the sun shines directly.

Places with high temperatures or excessive humidity

Places with excessive dust

A place of intense vibration

Places close to the magnetic field

Power

When not using the sound tuner, be sure to turn off the power. When the sound tuner is not used for a long time, the battery should be removed to avoid oil leakage.

Other electrical equipment that should be kept away

The distance between the tuner and the radio and television may cause interference.

When using the tuner, please maintain an appropriate distance from the radio and television.

Handle with caution

To avoid damaging the machine, please do not press buttons or other operating components too hard.

Clean

If the surface of the product becomes dirty, please wipe it with a clean dry cloth.

Do not use liquid cleaning agents such as benzene, diluents, or other cleaning agents containing flammable chemicals.

Retain instructions

After reading this manual, please keep it for future use.

Prevent foreign objects from entering the product

Do not place containers containing liquids next to the product. If liquid is immersed in this product, it may cause panic, fire, or electric shock. Do not allow metal objects to enter the product.

Update Description

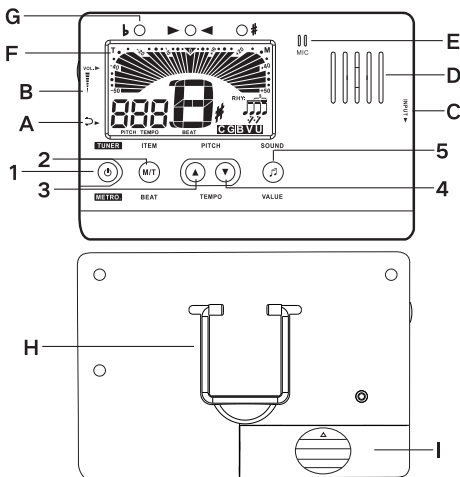
In order to provide as accurate product information, specification parameters

and product characteristics as possible, we may adjust and revise the text, image effects, and other content in this manual in real time to match the actual product performance specifications, indices, components, and other information. Due to real-time changes in product batches and production supply factors, if the above modifications and adjustments are necessary, we do not provide special notice.

TERENCE Elektronisches Multifunktions Stimmgerät/ Metronom für alle Instrumente

Bevor Sie das Stimmgerät/Metronom in Betrieb nehmen, lesen Sie bitte die Anweisungen in dieser Anleitung sorgfältig durch, um die Installation und Verwendung zu erleichtern. Bitte bewahren Sie diese Anleitung zum Nachschlagen gut auf.

Aufbau



- | | |
|-----------------------|-----------------------|
| A. Kopfhöreranschluss | F. LCD-Bildschirm |
| B. Lautstärkerad | G. LED-Anzeigeleuchte |
| C. Eingangsbuchse | H. Tragrahmen |
| D. Lautsprecher | I. Batterieabdeckung |
| E. Mikrofon | |

Status des Stim mgerät	
1	/
2	Auswahl der Stimminstrumente
3	A4-Frequenz verringern
4	A4-Frequenz erhöhen
5	Ton
Status des Metronoms	
1	Start/Stopp des Metronoms
2	Takt wählen
3	Geschwindigkeit verringern
4	Geschwindigkeit erhöhen
5	Rhythmus wählen
*Taste 2 Sekunden lang drücken	
1	Einschalten/Ausschalten
2	Stimmgerät/Metronom-Wechsel
3	/
4	/
5	/

Produktspezifikationen

Stimmgerät:

Stimmt Instrumente: Chromatisch (C), Gitarre (G), Bass (B), Violine (V) und Ukulele (U)

A4-Frequenz: 430Hz-450Hz

Erfassungsbereich: A0 (27,5Hz) - C8 (4186,00Hz)

Stimmgenauigkeit: $\pm 0,5$ Cent

Metronom:

Rhythmisch: 

Takt: 0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9

Taktgeschwindigkeit: 30-260 Schläge/Minute

*Um Strom zu sparen, schaltet sich das Gerät nach 3 Minuten automatisch ab, wenn beim Einschalten keine Bedienung erfolgt.

Wie wird die Abstimmfunktion verwendet?

1. Schließen Sie dieses Gerät mit der mitgelieferten Audioklemme oder dem Instrumentenkabel an Ihr Instrument an.

*Wenn Sie die eingebaute Mikrofonkalibrierung in diesem Gerät verwenden möchten, schließen Sie es bitte nicht an die Eingangsbuchse (Input) des

Geräts an. Das eingebaute Mikrofon nimmt keinen Ton auf, wenn die Eingangsbuchse angeschlossen ist.

2. Wählen Sie die Abstimmungsfunktion. Drücken Sie die Taste 2 (ITEM) wiederholt, um die Stimminstrumente auszuwählen: Chromatisch (C), Gitarre (G), Bass (B), Violine (V) und Ukulele (U).

3. Wenn Sie die A4-Frequenz ändern möchten, drücken Sie Taste 3 oder Taste 4 (PITCH). Der Bereich für die Änderung der A4-Frequenz liegt zwischen 430Hz und 450Hz.

4. Lassen Sie Ihr Instrument einen einzelnen Ton erzeugen. Wenn es sich um ein chromatisches Instrument (C) handelt, wird der Name des Tons auf dem Bildschirm angezeigt; bei Gitarren, Bässen, Geigen und Ukulelen werden der Name des Tons und die entsprechende Saitennummer auf dem Bildschirm angezeigt.

5. Wenn Ihr Instrument einen einzelnen Ton abgibt, bewegt sich der Zeiger auf dem Bildschirm; die Kontrollleuchte leuchtet auf. Der Ton ist korrekt: Der grüne Zeiger in der Mitte

des LCD-Bildschirms zeigt auf "0", und die grüne LED in der Mitte leuchtet auf.

Der Ton ist leise: Der weiße Zeiger auf der linken Seite des LCD-Bildschirms leuchtet auf, und die rote LED-Leuchte "b" auf der linken Seite leuchtet auf.

Der Ton ist laut: Der weiße Zeiger auf der rechten Seite des LCD-Bildschirms leuchtet auf, und die rote LED-Leuchte "#" auf der rechten Seite leuchtet auf.

Wie wird die Tonfunktion verwendet?

1. Im Zustand des Stimmmodus.
2. Drücken Sie die Taste 5 (SOUND), um die Tonfunktion zu aktivieren. Die Lautstärke des Lautsprechers kann mit dem Lautstärkerad eingestellt werden.
3. Wenn Sie die Frequenz A4 ändern möchten, können Sie die Taste 3 oder 4 (PITCH) drücken.
4. Drücken Sie die Taste 2 (ITEM), um die Festtonoption auszuwählen. Folgende Optionen

stehen zur Verfügung: Chromatisch (C), Gitarre (G), Bass (B), Geige (V) und Ukulele (U). Drücken Sie dann wiederholt den Knopf 5 (SOUND), um den gewünschten Klang zu wählen.

5. Um die Soundfunktion auszuschalten, drücken Sie erneut die Taste 2.

Wie benutzt man die Metronomfunktion?

1. Drücken Sie den Knopf 2 zwei Sekunden lang, um von der Toneinstellung in den Metronom-Status zu gelangen. Auf dem Bildschirm wird 'M' angezeigt.

2. Wenn Sie den Takt ändern möchten, drücken Sie Taste 2 (BEAT). Die verfügbaren Beats sind: 0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9.

3. Drücken Sie Taste 3 oder Taste 4 (TEMPO), um die Geschwindigkeit einzustellen. Der Bereich der Geschwindigkeitsänderung reicht von 30bpm bis 260bpm.

4. Wenn Sie den Rhythmus ändern möchten, drücken Sie die Taste 5 (VALUE).

Es stehen 8 Rhythmen zur Auswahl:



5. Drücken Sie die Taste 1, um das Metronom zu starten. Der Zeiger des Metronoms schwingt in der eingestellten Geschwindigkeit hin und her. Die LED-Anzeige blinkt ebenfalls in der eingestellten Geschwindigkeit und dem eingestellten Tempo.

6. Um das Metronom zu stoppen, drücken Sie Taste 1.

Achtung

Zu vermeidende Aufstellungsorte

Die Verwendung eines Sound-Tuners an folgenden Orten kann zu Fehlfunktionen führen

Ein Ort, an dem die Sonne direkt scheint.

Orte mit hohen Temperaturen oder hoher Luftfeuchtigkeit

Orte mit übermäßigem Staub

Orte mit starken Vibrationen

Orte in der Nähe eines Magnetfeldes

Zu vermeidende Aufstellungsorte

Die Verwendung eines Sound-Tuners an folgenden

Orten kann zu Fehlfunktionen führen

Ein Ort, an dem die Sonne direkt scheint.

Orte mit hohen Temperaturen oder hoher Luftfeuchtigkeit

Orte mit übermäßigem Staub

Orte mit starken Vibrationen

Orte in der Nähe eines Magnetfeldes

Stromversorgung

Wenn Sie das Stimmgerät nicht benutzen, schalten Sie es unbedingt aus. Wenn das Stimmgerät längere Zeit nicht benutzt wird, sollte die Batterie entfernt werden, damit kein Öl ausläuft.

Andere elektrische Geräte, die ferngehalten werden sollten

Der Abstand zwischen dem Tuner und einem Radio oder Fernseher kann zu Störungen führen. Bitte halten Sie bei der Verwendung des Tuners einen angemessenen Abstand zu Radio und Fernsehen ein.

Vorsicht bei der Handhabung

Um eine Beschädigung des Geräts zu vermeiden, drücken Sie bitte nicht zu fest auf Tasten oder andere Bedienelemente.

Reinigen Sie

Wenn die Oberfläche des Geräts verschmutzt ist, wischen Sie sie bitte mit einem sauberen, trockenen Tuch ab. Verwenden Sie keine flüssigen Reinigungsmittel wie Benzol, Verdünnungsmittel oder andere Reinigungsmittel, die entflammbare Chemikalien enthalten.

Anleitung aufbewahren

Bewahren Sie diese Anleitung nach dem Lesen für den späteren Gebrauch auf.

Verhindern Sie das Eindringen von Fremdkörpern in das Gerät

Stellen Sie keine Behälter mit Flüssigkeiten in der Nähe des Geräts ab. Wenn Flüssigkeit in das Gerät eindringt, kann dies zu Panik, Feuer oder einem elektrischen Schlag führen. Achten Sie darauf, dass keine Metallgegenstände in das Gerät gelangen.

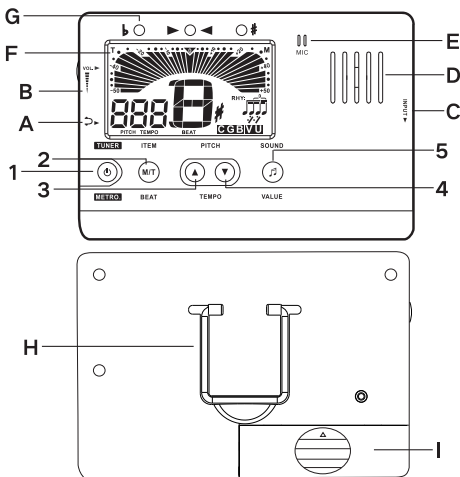
Beschreibung aktualisieren

Um möglichst genaue Produktinformationen, Spezifikationsparameter und Produkteigenschaften zur Verfügung zu stellen, können wir den Text, die Bildeffekte und andere Inhalte in diesem Handbuch in Echtzeit anpassen und überarbeiten, damit sie den tatsächlichen Produktleistungsspezifikationen, Indizes, Komponenten und anderen Informationen entsprechen. Wenn die oben genannten Änderungen und Anpassungen aufgrund von Echtzeit-Änderungen bei Produktchargen und Produktionslieferfaktoren erforderlich sind, geben wir dies nicht gesondert bekannt.

TERENCE Accordeur/métronome électronique multifonctionnel pour tous les instruments

Avant d'utiliser l'accordeur/métronome, veuillez lire attentivement les instructions de ce manuel pour une installation et une utilisation optimales. Conservez soigneusement ce manuel pour référence.

Structure



- | | |
|----------------------|-----------------------------|
| A. Prise casque | F. Écran d'affichage LCD |
| B. Molette de volume | G. Témoin lumineux LED |
| C. Prise d'entrée | H. Cadre de support |
| D. Haut-parleur | I. Couvercle de la batterie |
| E. Microphone | |

Non.	État de l'accordeur
1	/
2	Choisir les instruments d'accordage
3	Diminution de la fréquence A4
4	Augmentation de la fréquence A4
5	Son

Non.	État du métronome
1	Démarrage/arrêt du métronome
2	Choisir un rythme
3	Diminution de la vitesse
4	Augmentation de la vitesse
5	Choisir le rythme

*Appuyer longuement sur le bouton pendant 2 secondes	
Non.	
1	Marche/Arrêt
2	Changement d'accordeur/métronome
3	/
4	/
5	/

Caractéristiques du produit

Accordeur :

Accorde les instruments : Chromatique (C),
Guitare (G), Basse (B), Violon (V) et Ukulélé (U)

Fréquence A4 : 430 Hz-450 Hz

Plage de détection : A0 (27,5Hz) - C8 (4186,00Hz)

Précision de l'accord : $\pm 0,5$ cent

Métronome :

Rythmique : 

Battement : 0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9

Vitesse de battement : 30-260 Beats/minute

*Pour économiser l'énergie, l'appareil s'éteint
automatiquement au bout de 3 minutes s'il n'est
pas utilisé lorsqu'il est allumé.

Comment utiliser la fonction de réglage ?

1. Connectez cet appareil à votre instrument à
l'aide du clip audio ou du câble d'instrument
fourni avec le produit.

*Si vous souhaitez utiliser l'étalonnage du
microphone intégré à cet appareil, ne le

connectez pas à la prise d'entrée (Input) de l'appareil. Le microphone intégré ne captera pas le son une fois la prise d'entrée connectée.

2. Sélectionnez la fonction de réglage. Appuyez plusieurs fois sur le bouton 2 (ITEM) pour sélectionner les instruments d'accordage : Chromatique (C), Guitare (G), Basse (B), Violon (V) et Ukulélé (U).

3. Si vous souhaitez modifier la fréquence A4, appuyez sur le bouton 3 ou le bouton 4 (PITCH). La plage de changement de la fréquence A4 est comprise entre 430Hz et 450Hz.

4. Demandez à votre instrument de produire un seul son. Si l'instrument d'accordage est chromatique (C), le nom du son s'affiche à l'écran ; si l'instrument d'accordage est une guitare, une basse, un violon ou un ukulélé, le nom du son et le numéro de séquence de la corde correspondante s'affichent à l'écran.

5. Lorsque votre instrument émet un son unique, le pointeur sur l'écran se déplace ; le témoin lumineux s'allume.

Le son est précis : Le pointeur vert au milieu de l'écran LCD pointe sur "0" et le voyant vert au milieu s'allume.

Le son est faible : Le pointeur blanc sur le côté gauche de l'écran LCD s'allume, et le voyant rouge "b" sur le côté gauche s'allume.

Le son est élevé : Le pointeur blanc sur le côté droit de l'écran LCD s'allume, et le voyant rouge "#" sur le côté droit s'allume.

Comment utiliser la fonction sonore ?

1. En mode d'accord.
2. Appuyez sur le bouton 5 (SOUND) pour activer la fonction sonore. Le volume du haut-parleur peut être réglé à l'aide de la molette de volume.
3. Si vous souhaitez modifier la fréquence A4, vous pouvez appuyer sur le bouton 3 ou le bouton 4 (PITCH).
4. Appuyez sur le bouton 2 (ITEM) pour sélectionner l'élément de tonalité fixe. Les options sont les suivantes : Chromatique (C),

Guitare (G), Basse (B), Violon (V) et Ukulélé (U). Appuyez ensuite à plusieurs reprises sur le bouton 5 (SOUND) pour sélectionner le son souhaité.

5. Pour désactiver la fonction sonore, appuyez à nouveau sur le bouton 2.

Comment utiliser la fonction métronome ?

1. Appuyez longuement sur le bouton 2 pendant deux secondes pour passer à l'état de métronome à partir du réglage du son. L'écran affiche 'M'.

2. Si vous souhaitez modifier le rythme, appuyez sur le bouton 2 (BEAT). Les rythmes disponibles sont les suivants : 0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9.

3. Appuyez sur le bouton 3 ou le bouton 4 (TEMPO) pour régler la vitesse. La plage de changement de vitesse va de 30bpm à 260bpm.

4. Si vous souhaitez changer de rythme, appuyez sur le bouton 5 (VALUE).

Vous avez le choix entre 8 rythmes :



5. Appuyez sur le bouton 1 pour démarrer le métronome. L'aiguille du métronome oscille d'avant en arrière à la vitesse programmée. Le voyant DEL clignote également à la vitesse et au rythme réglés.

6. Pour arrêter le métronome, appuyez sur le bouton 1.

Attention

Endroits à éviter

L'utilisation d'un accordeur de son dans les endroits suivants peut entraîner des dysfonctionnements

Endroit où le soleil brille directement.

Endroits où la température est élevée

ou l'humidité excessive

Endroits où il y a beaucoup de poussière

Endroits soumis à des vibrations intenses

Endroits proches du champ magnétique

Alimentation

Lorsque vous n'utilisez pas l'appareil, veillez à le mettre hors tension. Lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, la batterie doit être retirée afin d'éviter toute fuite d'huile.

Autres appareils électriques à éloigner

La distance entre le tuner et la radio ou la télévision peut provoquer des interférences. Lorsque vous utilisez le syntoniseur, veuillez maintenir une distance appropriée par rapport à la radio et à la télévision.

Manipuler avec précaution

Pour éviter d'endommager l'appareil, n'appuyez pas trop fort sur les boutons ou autres éléments de commande.

Nettoyer

Si la surface de l'appareil est sale, essuyez-la avec un chiffon propre et sec. N'utilisez pas de produits de nettoyage liquides tels que du benzène, des diluants ou d'autres produits de nettoyage contenant des substances chimiques inflammables.

Conserver les instructions

Après avoir lu ce manuel, veuillez le conserver pour une utilisation ultérieure.

Empêcher les corps étrangers de pénétrer dans l'appareil

Ne placez pas de récipients contenant des liquides à proximité de l'appareil. Si un liquide est immergé dans ce produit, il peut provoquer une panique, un incendie ou un choc électrique. Ne laissez pas d'objets métalliques pénétrer dans l'appareil.

Mise à jour de la description

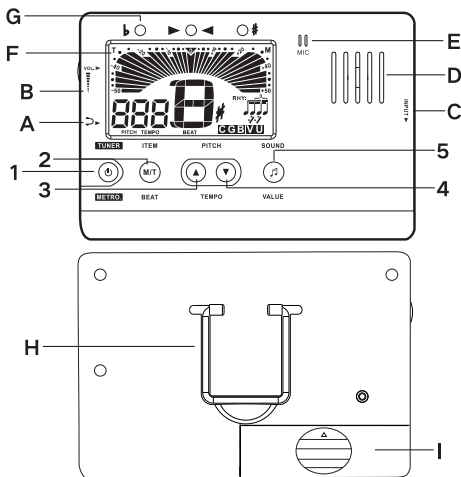
Afin de fournir des informations aussi précises que possible sur le produit, les paramètres de spécification et les caractéristiques du produit, nous pouvons ajuster et réviser le texte, les effets d'image et d'autres contenus de ce manuel en temps réel pour correspondre aux spécifications de performance du produit, aux indices, aux composants et à d'autres informations. En raison des changements en temps réel dans les lots de produits et les

facteurs d'approvisionnement de la production, si les modifications et les ajustements ci-dessus sont nécessaires, nous ne fournissons pas d'avis spécial.

TERENCE Accordatore/Metronomo elettronico multifunzionale per tutti gli strumenti

Prima di utilizzare l'accordatore/metronomo, leggere attentamente le istruzioni contenute in questo manuale per una migliore installazione e utilizzo. Conservare il manuale come riferimento.

Struttura



- A. Presa per le cuffie F. Schermo LCD
 B. Rotella del volume G. Indicatore luminoso
 C. Jack di ingresso a LED
 D. Altoparlante H. Telaio di supporto
 E. Microfono I. Coperchio della batteria

No.	Stato dell'accordatore
1	/
2	Scegliere gli strumenti di accordatore
3	Diminuzione della frequenza A4
4	Aumento della frequenza A4
5	Suono

No.	Stato del metronomo
1	Avvio/arresto del metronomo
2	Scegliere un ritmo
3	Diminuzione della velocità
4	Aumento della velocità
5	Scegliere il ritmo

***Premere a lungo il pulsante per**

No.	2 secondi
1	Accensione/spegnimento
2	Scambio accordatore/metronomo
3	/
4	/
5	/

Specifiche del prodotto

Accordatore:

Accorda gli strumenti: Cromatico (C), Chitarra (G), Basso (B), Violino (V) e Ukulele (U)

Frequenza A4: 430Hz-450Hz

Gamma di rilevamento: A0 (27,5Hz) - C8 (4186,00Hz)

Precisione di accordatura: $\pm 0,5$ centesimi

Metronomo:

Ritmico: 

Battito: 0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9

Velocità di battito: 30-260 battiti/minuto

*Per risparmiare energia, si spegne automaticamente dopo 3 minuti se non viene eseguita alcuna operazione all'accensione.

Come utilizzare la funzione di sintonizzazione?

1. Collegare l'apparecchio allo strumento utilizzando la clip audio o il cavo dello strumento fornito con il prodotto.

*Se si desidera utilizzare la calibrazione del microfono incorporato in questo prodotto, non

collegarlo al jack di ingresso (Input) del prodotto. Il microfono incorporato non rileverà il suono una volta collegato al jack di ingresso.

2. Selezionare la funzione di sintonizzazione. Premere ripetutamente il pulsante 2 (ITEM) per selezionare gli strumenti di accordatura: Cromatico (C), Chitarra (G), Basso (B), Violino (V) e Ukulele (U).

3. Se si desidera modificare la frequenza A4, premere il pulsante 3 o il pulsante 4 (PITCH). La gamma di variazione della frequenza A4 va da 430Hz a 450Hz.

4. Far produrre allo strumento un singolo tono. Se lo strumento di sintonizzazione è Cromatico (C), il nome del suono verrà visualizzato sullo schermo; se gli strumenti di sintonizzazione sono chitarra, basso, violino e Ukulele, il nome del suono e il numero di sequenza delle corde corrispondenti verranno visualizzati sullo schermo.

5. Quando lo strumento emette un singolo tono, il puntatore sullo schermo si sposta; la spia si accende.

Il suono è preciso: Il puntatore verde al centro dello schermo LCD punta su "0" e il LED verde al centro si accende.

Il suono è basso: Il puntatore bianco sul lato sinistro dello schermo LCD si accende e la spia LED rossa "b" sul lato sinistro si accende.

Il suono è alto: Il puntatore bianco sul lato destro dello schermo LCD si accende e il LED rosso "#" sul lato destro si accende.

Come utilizzare la funzione audio?

1. In modalità di sintonizzazione.
2. Premere il pulsante 5 (SOUND) per attivare la funzione audio. Il volume dell'altoparlante può essere regolato tramite la rotella del volume.
3. Se si desidera modificare la frequenza A4, è possibile premere il pulsante 3 o il pulsante 4 (PITCH).
4. Premere il pulsante 2 (ITEM) per selezionare la voce del tono fisso. Le opzioni comprendono:

Cromatico (C), Chitarra (G), Basso (B), Violino (V) e Ukulele (U). Quindi premere ripetutamente il pulsante 5 (SOUND) per selezionare il suono desiderato

5. Per disattivare la funzione audio, premere nuovamente il pulsante 2..

Come utilizzare la funzione metronomo?

1. Premere a lungo il pulsante 2 per due secondi per accedere allo stato Metronomo dalla sintonizzazione del suono. Sullo schermo viene visualizzato "M".

2. Se si desidera cambiare il ritmo, premere il pulsante 2 (BEAT). I battiti disponibili sono: 0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9.

3. Premere il pulsante 3 o il pulsante 4 (TEMPO) per impostare la velocità. La gamma di variazione della velocità va da 30bpm a 260bpm.

4. Se si desidera cambiare il ritmo, premere il pulsante 5 (VALORE).

È possibile scegliere tra 8 ritmi:



5. Premere il pulsante 1 per avviare il metronomo. La lancetta del metronomo oscilla avanti e indietro alla velocità impostata. Anche la spia LED lampeggia alla velocità e al ritmo impostati.

6. Per fermare il Metronomo, premere il pulsante 1.

Attenzione

Luoghi da evitare

L'utilizzo di un sintonizzatore audio nelle seguenti aree può causare malfunzionamenti

Luoghi in cui il sole splende direttamente.

Luoghi con temperature elevate o umidità eccessiva

Luoghi con eccessiva polvere

Luoghi soggetti a vibrazioni intense

Luoghi vicini al campo magnetico

Alimentation

Quando non si utilizza il sintonizzatore acustico, assicurarsi di spegnerlo. Quando il sintonizzatore

non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo, la batteria deve essere rimossa per evitare perdite di olio.

Altre apparecchiature elettriche da tenere lontane

La distanza tra il sintonizzatore e la radio o il televisore può causare interferenze. Quando si utilizza il sintonizzatore, mantenere una distanza adeguata dalla radio e dal televisore.

Maneggiare con cautela

Per evitare di danneggiare l'apparecchio, non premere troppo i pulsanti o altri componenti operativi.

Pulire

Se la superficie del prodotto si sporca, pulirla con un panno pulito e asciutto. Non utilizzare detergenti liquidi come benzene, diluenti o altri detergenti contenenti sostanze chimiche infiammabili.

Conservare le istruzioni

Dopo aver letto questo manuale, conservarlo per un uso futuro.

Impedire l'ingresso di oggetti estranei nel prodotto

Non collocare contenitori contenenti liquidi accanto al prodotto. L'immersione di liquidi nel prodotto può causare panico, incendio o scosse elettriche. Evitare che oggetti metallici entrino nel prodotto.

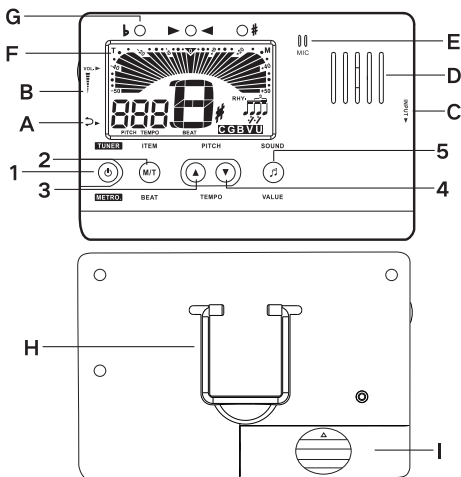
Aggiornamento della descrizione

Al fine di fornire informazioni il più possibile accurate sul prodotto, sui parametri delle specifiche e sulle caratteristiche del prodotto, è possibile che il testo, gli effetti delle immagini e gli altri contenuti del presente manuale vengano adattati e rivisti in tempo reale per corrispondere alle specifiche delle prestazioni del prodotto, agli indici, ai componenti e ad altre informazioni. A causa dei cambiamenti in tempo reale dei lotti di prodotto e dei fattori di fornitura della produzione, se le modifiche e gli aggiustamenti di cui sopra sono necessari, non forniamo un preavviso speciale.

TERENCE Afinador/Metrónomo Multifuncional Electrónico para Todos los Instrumentos

Antes de utilizar el afinador/metrónomo, lea atentamente las instrucciones de este manual para una mejor instalación y uso. Por favor, guarde este manual adecuadamente como referencia.

Estructura



- | | |
|------------------------|-----------------------|
| A. Toma de auriculares | F. Pantalla LCD |
| B. Rueda de volumen | G. Indicador luminoso |
| C. Toma de entrada | LED |
| D. Altavoz | H. Marco de soporte |
| E. Micrófono | I. Tapa de la batería |

No.	Estado del afinador
1	/
2	Elegir instrumentos de afinación
3	Disminución de la frecuencia A4
4	Aumento de la frecuencia A4
5	Sonido

No.	Estado del metrónomo
1	Inicio/parada del metrónomo
2	Elija un compás
3	Disminución de velocidad
4	Aumento de velocidad
5	Elegir ritmo

***Pulsación larga del botón**

No.	durante 2 segundos
1	Encendido/Apagado
2	Intercambio afinador/metrónomo
3	/
4	/
5	/

Especificaciones del producto

Afinador:

Afina instrumentos: Cromático (C), Guitarra (G),
Bajo (B), Violín (V) y Ukelele (U)

Frecuencia A4: 430Hz-450Hz

Rango de detección: A0 (27,5Hz) - C8 (4186,00Hz)

Precisión de afinación: $\pm 0,5$ centésimas

Metrónomo:

[illegible]

Compás: 0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9

Velocidad de batido: 30-260 Beats/minuto

*Para ahorrar energía, se apagará automáticamente después de 3 minutos si no hay ninguna operación cuando se enciende.

¿Cómo utilizar la función de sintonización?

1. Conecte esta máquina a su instrumento utilizando el clip de audio o el cable de instrumento suministrado con este producto.

*Si desea utilizar la calibración del micrófono incorporado en este producto, no lo conecte a

la toma de entrada (Input) del producto. El micrófono incorporado no captará sonido una vez que la toma de entrada esté conectada.

2. Seleccione la función de sintonización. Pulse el botón 2 (ITEM) repetidamente para seleccionar los instrumentos de afinación: Cromático (C), Guitarra (G), Bajo (B), Violín (V) y Ukelele (U).

3. Si desea cambiar la frecuencia A4, pulse el botón 3 o el botón 4 (PITCH). El rango de cambio de frecuencia A4 es de 430Hz a 450Hz.

4. Haga que su instrumento produzca un solo tono. Si el instrumento afinador es Cromático (C), el nombre del sonido se mostrará en la pantalla; Si los instrumentos afinadores son guitarra, bajo, violín y Ukelele, el nombre del sonido y el número de secuencia de cuerda correspondiente se mostrarán en la pantalla.

5. Cuando su instrumento emita un solo tono, el puntero de la pantalla se moverá; La luz indicadora se encenderá.

El sonido es preciso: El puntero verde del centro de la pantalla LCD apunta a "0", y el indicador luminoso verde del centro se enciende.

El sonido es bajo: El puntero blanco del lado izquierdo de la pantalla LCD se ilumina, y la luz LED roja "b" del lado izquierdo se ilumina.

El sonido es alto: El puntero blanco de la parte derecha de la pantalla LCD se ilumina y la luz LED roja "#" de la parte derecha se enciende.

¿Cómo utilizar la función de sonido?

1. En el estado de modo de sintonización.
2. Pulse el botón 5 (SOUND) para activar la función de sonido. El volumen del altavoz se puede ajustar a través de la rueda de volumen.
3. Si desea cambiar la frecuencia A4, puede pulsar el botón 3 o el botón 4 (PITCH).
4. Pulse el botón 2 (ITEM) para seleccionar el elemento de tono fijo. Las opciones incluyen: Cromático (C), Guitarra (G), Bajo (B), Violín (V) y

Ukelele (U). A continuación, pulse repetidamente el botón 5 (SOUND) para seleccionar el sonido deseado.

5. Para desactivar la función de sonido, pulse de nuevo el botón 2.

¿Cómo utilizar la función metrónomo?

1. Pulse prolongadamente el botón 2 durante dos segundos para entrar en el estado Metrónomo desde la sintonización de sonido. La pantalla mostrará 'M'.

2. Si desea cambiar el compás, pulse el botón 2 (BEAT). Los tiempos disponibles son:
0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9.

3. Pulse el botón 3 o el botón 4 (TEMPO) para ajustar la velocidad. El rango de cambio de velocidad es de 30bpm a 260bpm.

4. Si desea cambiar el ritmo, pulse el botón 5 (VALOR).

Hay 8 ritmos para elegir:



5. Pulse el botón 1 para poner en marcha el Metrónomo. La aguja del Metrónomo oscilará hacia adelante y hacia atrás a la velocidad establecida. La luz indicadora LED también parpadeará a la velocidad y ritmo establecidos.

6. Para detener el metrónomo, pulse el botón 1.

Atención

Lugares que deben evitarse

El uso de un sintonizador de sonido en las siguientes zonas puede provocar un funcionamiento incorrecto

Lugares donde dé el sol directamente.

Lugares con altas temperaturas o humedad excesiva

Lugares con excesivo polvo

Lugares con vibraciones intensas

Lugares cercanos al campo magnético

Alimentación

Cuando no utilice el sintonizador de sonido,

asegúrese de apagarlo. Cuando el sintonizador de sonido no se utilice durante un largo periodo de tiempo, deberá extraerse la batería para evitar fugas de aceite.

Otros equipos eléctricos que deben mantenerse alejados

La distancia entre el sintonizador y la radio y la televisión puede causar interferencias. Cuando utilice el sintonizador, mantenga una distancia adecuada de la radio y el televisor.

Manipulación con precaución

Para evitar dañar la máquina, no presione con demasiada fuerza los botones u otros componentes de funcionamiento.

Limpie

Si la superficie del producto se ensucia, límpiela con un paño limpio y seco. No utilice productos de limpieza líquidos como benceno, diluyentes u otros productos de limpieza que contengan productos químicos inflamables.

Conserve las instrucciones

Después de leer este manual, consérvelo para su uso futuro.

Evite que entren objetos extraños en el producto

No coloque recipientes que contengan líquidos junto al producto. Si se sumerge líquido en este producto, puede provocar pánico, fuego o descargas eléctricas. No permita que entren objetos metálicos en el producto.

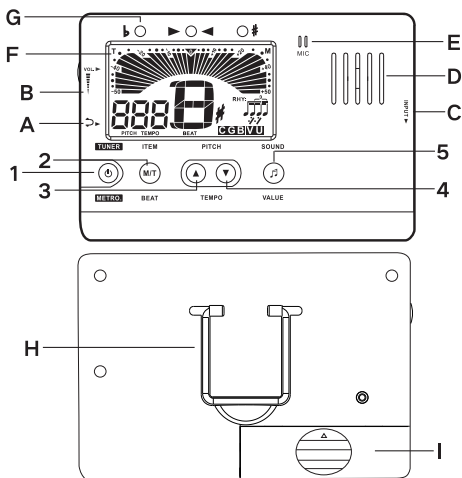
Actualización de la descripción

Con el fin de proporcionar información lo más precisa posible sobre el producto, los parámetros de especificación y las características del producto, podemos ajustar y revisar el texto, los efectos de imagen y otros contenidos de este manual en tiempo real para que coincidan con las especificaciones reales de rendimiento del producto, los índices, los componentes y otra información. Debido a los cambios en tiempo real de los lotes de productos y los factores de suministro de producción, si las modificaciones y ajustes mencionados son necesarios, no avisamos con antelación.

TERENCE多機能チューナー取扱説明書

チューナーをお使いになる前に、この
取扱説明書をよくお読みください。
本取扱説明書は大切に保管してください。

製品の外観と機能



- A. イヤホンジャック
- B. 音量ノブ
- C. 入力ポートINPUT
- D. スピーカー
- E. マイク

- F. LCDディスプレイ
- G. LEDライト
- H. スタンド
- I. 電池蓋

ボタン チューナー状態	
1	/
2	チューナー項目選択
3	A4周波数低下
4	A4周波数増加
5	音声確認
ボタン メトロノーム状態	
1	メトロノームオン/オフ
2	ビート選択
3	スピード低下
4	スピード増加
5	リズム選択
ボタン *ボタンを2秒長押しして	
1	電源オン/オフ
2	チューナー/メトロノーム交換
3	/
4	/
5	/

製品仕様

チューナー

チューナー項目選択:12平均律、ギター、ベース、バイオリン、ウクレレ

A4周波数範囲:430Hz~450Hz

チューナー範囲:A0(27.5Hz)~C8(4186.00Hz)

測定精度:±0.5セント

メトロノーム

テンポ範囲:30~260回/分

ビート選択:0、1、2、3、4、5、6、7、8、9

リズム選択: ♩, ♪, ♪♪, ♪♪♪, ♪♪♪♪, ♪♪♪♪♪, ♪♪♪♪♪♪, ♪♪♪♪♪♪♪, ♪♪♪♪♪♪♪♪.

オートパワーオフ時間:3分(待機)

チューナーモード使い方

1、本製品から提供されるピックアップまたは楽器接続ケーブルで本機器と楽器を接続します。

※製品に内蔵されているマイクでチューナーしたい場合は、製品のINPUT端子に接続しないでください。INPUT端子が接続されると、内蔵されたマイクは音を拾わない。

2、チューナー項目を選択します。

※ボタン2を繰り返し押して選択できるチューナー項目は、12平均律(C)、ギター(G)、ベース(B)、バイオリン(V)、ウクレレ(U)。

3、A4の周波数を変更したい場合は、ボタン3またはボタン4(PITCH)を押します。

※A4周波数変化の範囲は430~450Hzです。

4、楽器に単音を鳴ります。

※選択したチューナー項目が12平均律の場合、音名がディスプレイに表示されます。

※選択したチューナー項目がギター、ベース、バイオリン、ウクレレの場合、音名と対応する弦番号がディスプレイに表示されます。

5、楽器が単音を出すと、ディスプレイのポインタが移動し、LEDが点灯します。

※ポインタが「0」を指すと、上中央の緑のLEDが点灯し、音がOKたという意味です。

※左にポインタが点灯になると、左の「b」赤のLEDが点灯しており、音が低すぎたという意味です。

※右にポインタが点灯になると、右の「#」赤のLEDが点灯しており、音が高すぎたという意味です。

音声確認モード使い方

- 1、チューナーモードで使用する必要があります。
- 2、ボタン5 (SOUND)を押すと、音声確認モードに入ります。
※音量ノブでスピーカーの音量の大きさを調節することができます。
- 3、A4の周波数を変更したい場合は、ボタン3またはボタン4 (PITCH) を押してください。
- 4、ボタン2 (ITEM) を押して、音声確認項目を選択します。確認項目は12平均律、ギター、ベース、バイオリン、ウクレレです。次に、ボタン5 (SOUND) を繰り返し押し希望の音を選択します。
- 5、音声確認モードをキャンセルするには、ボタン2を再度押してください。

メトロノーム使い方

- 1、ボタン2を2秒間押して、チューナーモードからメトロノームモードにします。ディスプレイに「M」が表示されます。
- 2、ビートを変更する場合は、ボタン2 (BEAT) を押します。選択可能なビートは、0、1、2、3、4、5、6、7、8、9です。
- 3、ボタン3またはボタン4 (TEMPO) を押してスピードを設定します。スピード変化の範囲は30 bpmから260 bpmであります。
- 4、リズムを変えたい場合は、ボタン5 (VALUE) を押します。

※選択可能なリズムは8種類あります：



- 5、ボタン1を押してメトロノームを起動します。
※メトロノームのポインタは設定されたスピードで左右に揺れます。
※LEDライトも設定された速度とビートで点滅します。
- 6、メトロノームをキャンセルするには、ボタン1を再度押してください。

注意事項

次の場所に置かないでください

(機能が狂ってしまう可能性があります)

直射日光の当たる場所

高温または過度に湿った場所

ほこりの多い場所

激しく揺れる場所

磁場に近い場所

電源についてに注意してください

長時間チューナーを使用しない場合は、電池から油が漏れないように電池を取り出してください。

一部の電気機器から離れてください

ラジオやテレビに製品が近すぎるとチューナーが干渉する可能性がありますので、製品を使用するときはラジオやテレビと適切な距離を保ってください。

慎重に操作してください

製品を破壊しないように、ボタンや他の操作部品をあまり強く押さないでください。

製品の洗浄についてに注意してください

製品の表面が汚れている場合は、きれいな乾いた布で拭いてください。液体洗浄剤、例えばベンゼン、希釈剤、または他の可燃性化学成分を含む洗浄剤を使用しないでください。

製品内への異物の侵入を防止してください

液体の入った器を製品のそばに置かないでください。液体が製品に浸漬すると、ハングアップ、火災、または電気ショックを引き起こす可能性があります。同時に金属物品を製品内に入れないでください。

更新の説明についてに注意してください

できるだけ正確な製品情報、規格パラメータ、製品特性を提供するために、弊社は説明書の文字表現、画像効果などの内容をリアルタイムに調整して、実際の製品性能、規格、指数、部品などの情報と一致するようにします。

製品ロットと生産供給要因のリアルタイム変化により、上記の修正と調整が必要な場合は、特に通知しないことをお許しください。